

The Quasar logo is rendered in a bold, italicized, sans-serif font. The letter 'Q' is particularly large and stylized, with a horizontal bar extending from its top. The 'a' and 's' are also stylized, with the 's' having a distinctive shape. A registered trademark symbol (®) is located at the end of the word.

**Quasar®**

Operating Instructions  
Manuel d'utilisation

TP1323D

TP2012D

SP2022D



## CONGRATULATIONS

Your new TV Monitor/Receiver features a solid state chassis that is designed to give you many years of enjoyment. It was thoroughly tested and tuned at the factory for best performance.

### Customer Record

The model and serial number of this product may be found on the back of the unit. You should note the model and serial number in the space provided and retain as a permanent record of your purchase. This will aid in identification in the event of theft or loss.

Model  
Number

Serial  
Number

### Care and Cleaning

#### Screen (Turn TV Off)

- Use a mild soap solution or window cleaner with a soft clean cloth. DO NOT USE ABRASIVE CLEANERS.
- Avoid excessive moisture and wipe dry.

#### Cabinet and Remote Control

- Use a soft cloth dampened with water or a mild detergent solution. Do not use benzene, thinner, or other petroleum based cleaners.
- Wipe dry with a soft, clean cloth. Avoid excessive moisture.

### Specifications

<b>Power Source</b> TP2012D TP1323D SP2022D	120V AC, 60Hz
<b>Channel Capability - 181</b>	VHF-12; UHF-56; Cable-113
<b>Video Input Jacks</b> (some models)	1V <sub>p-p</sub> , 75 Ohm, Phono Jack Type
<b>Audio Input Jacks</b> (some models)	500mV RMS 47K Ohm
<b>To Audio AMP Jack</b> (some models)	0-2.0V RMS 4.7K Ohm

Specifications are subject to change without notice or obligation.

## INSTALLATION

### Television Location

This unit is intended to be used with an optional stand or entertainment center. Consult your dealer for available options.

- ❑ Avoid excessive sunlight or bright lights, including reflections.
- ❑ Keep away from excessive heat or moisture. Inadequate ventilation may cause internal component failure.
- ❑ Fluorescent lighting may reduce Remote Control transmitting range.
- ❑ Avoid magnetic equipment, including motors, fans, or external speakers.

### Optional Cable Connections

Shielded audio and video cables should be used between components. For best results:

- Use 75-ohm coaxial shielded cables.
- Use appropriate input and output connectors that match your component connectors.
- Avoid long cables to minimize interference.

### AC Power Supply Cord

**CAUTION:** TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT OF AC OUTLET AND FULLY INSERT. DO NOT USE A PLUG WITH A RECEPTACLE OR OTHER OUTLET UNLESS THE BLADE CAN BE FULLY INSERTED TO PREVENT BLADE EXPOSURE.



Polarized plug

### Cable / Antenna

For proper reception, either a cable or antenna connection is required.

#### Cable Connection

Connect the cable supplied by your local cable company.

Incoming Cable from Cable Company



75 Ohms VHF/UHF  
On Back of TV

**Note:** A cable converter box may be required for proper reception. Check with your local Cable company for compatibility requirements.

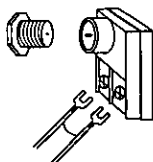
## Antenna Connection

- For proper reception of VHF/UHF channels, an external antenna is required. For best reception an outdoor antenna is recommended.
- Antenna Mode must be set to TV.

## VHF/UHF Antenna

A VHF/UHF indoor antenna and transformer are supplied with some models. Attach to the TV and adjust the antenna until the picture is clear. (See Antenna Connection).

### Incoming Cable from Home Antenna



#### Helpful Hints: Cable Preset

Cable Mode is preset at the factory. Antenna users must change to Antenna Mode in the Set Up Menu.

## Optional Equipment Connections

VCR's, video disc players, TV game consoles, and DSS equipment can also be connected to the antenna input connection. (See your equipment manual).

**Note:** Front and Rear Audio/Video connections cannot be operated at the same time.

### Procedure

1. Connect equipment, as shown, to Front and/or Rear Audio/Video input jacks.
2. Select the Video mode by pressing TV/VIDEO button.
3. Operate optional equipment as instructed in equipment manual.

## To Audio Amplifier (AMP, some models)

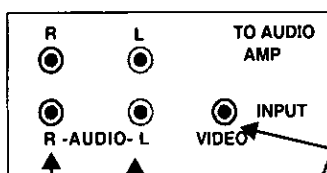
To listen to sound through your stereo system, connect it to the input (To Audio AMP) on your TV.

**Note:** TO AUDIO AMP terminals cannot be used directly for external speakers.

## Audio Adjustments

1. Press TV SPEAKERS ON button located on back of set.
2. Set amplifier volume to minimum.
3. Adjust TV volume to desired level.
4. Adjust amplifier volume to match the TV.
5. Press TV SPEAKERS OFF button, located on the back of the set.
6. Volume and mute are now selected using the TV controls.

Terminals on back of TV (some models)

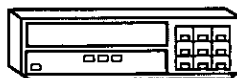


Jack used for 1/8" earphone plug (some models)

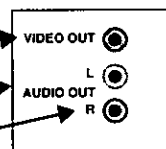
Terminals on front of TV (some models)



VCR or Video Disc



(Cables not supplied)



Terminals on back of VCR

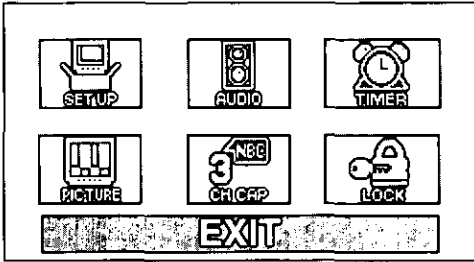
**SOME MODELS**

# MAIN MENU

## ACTION Button

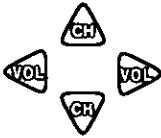
Press the **ACTION** button to display the Main Menu and Sub Menus. Press the **ACTION** button repeatedly to exit.

### Main Menu



AUDIO MENU NOT AVAILABLE ON SOME MODELS

### Remote Navigation Buttons



## CH / VOL Buttons

Press the **CH** (channel) or **VOL** (volume) buttons to select an icon. Use the **CH** buttons to highlight the desired features. Use **VOL** buttons to select and adjust features.

## Remote Control

The Remote Control Quick Reference Guide is located in the package provided with the TV.

# SPECIAL FEATURES

## Languages



In **SET UP** menu, select **ENGLISH**, **ESPAÑOL**, OR **FRANÇAIS**.

<b>SET-UP</b>		
SET TIME	-- : --	PM
ANT	CABLE	
AUTO PROG	NO	
MANUAL PROG	NO	
<input type="checkbox"/> CC MODE	OFF	
<b>ENGLISH ESPAÑOL FRANÇAIS</b>		

## Timer



### Sleep Timer

In **TIMER** menu, program to turn TV OFF in 30, 60, or 90 minutes. Select **NO** to turn off timer.

<b>TIMER CONTROL</b>		
SLEEP TIMER	---	NO
PROGRAM TIMER		
ON	-- : --	
OFF	-- : --	
CHANNEL	3	
SET	TIME FIRST	

## Program Timer

In **Timer** menu, program TV to automatically turn on and off at selected time on a selected channel, daily or one day.

<b>TIMER CONTROL</b>		
SLEEP TIMER		NO
PROGRAM TIMER		
ON	-- : --	
OFF	-- : --	
CHANNEL	3	
SET	TIME FIRST	

## Helpful Hints: Turn Off After 90 Minutes

The TV automatically turns **OFF** after 90 minutes when turned on by the **PROGRAM TIMER**. If the **OFF** time is programmed or if a key is pressed, the automatic **OFF** after 90 minutes will be cancelled.

## Helpful Hints: PROGRAM TIMER Activation

The **PROGRAM TIMER** is active when the TV is **OFF** or **ON**. The TV will switch to the selected channel at the selected time set by the **PROGRAM TIMER**.

## CH CAP (Channel Caption)



Program channel captions (station labels) for 30 stations using up to four characters.

### CHANNEL CAPTION

ENTER CHANNEL NUMBER  
123  
ENTER CAPTION

▲ TO MOVE    ◀▶ TO SELECT  
▼ CURSOR    CHANNEL

**Note:** Delete channel captions by entering dashes (-) in all four character slots.

## LOCK



### Game Guard Lock and Unlock

Select **GAME GUARD** to prevent video games and VCR tapes from being viewed for 12, 24 or 48 hours using a secret code.

Lock Channel 3, Channel 4, and video inputs for 12, 24 or 48 hours by entering a four digit secret code, then selecting **GAME GUARD ON**.

**Note:** Understand how to unlock **GAME GUARD** before using it. Use a code that is easy to remember or record it in a safe place.

### LOCK

GAME GUARD	OFF
MOTION PICT. STATUS	OFF
CHANGE SETTINGS	▶
TV PARENTAL STATUS	OFF
CHANGE SETTINGS	▶
HOW LONG?	12 HRS
ENTER CODE FIRST	----




**Note:** When **GAME GUARD** is **ON**, and if **CH. 3** or **CH. 4** is selected, the message **GAME GUARD ON** displays in the upper right corner of the TV screen.

Unlock **GAME GUARD** by re-entering the same four digit secret code, then selecting **GAME GUARD OFF**.


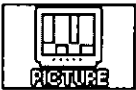

## Helpful Hints: GAME GUARD Unlock

If you do not remember your code, the **LOCK** will unlock in 12, 24 or 48 hours depending on last setup. Be cautious when selecting **ALWAYS**. If **ALWAYS** has been selected, and you forget your secret code, the TV must be serviced by a qualified technician in order to clear the **LOCK** options that are set.

## Main Menu Feature Chart TABLE DES RUBRIQUES DU MENU PRINCIPAL

DESCRIPTION	MENU	DESCRIPTION
<b>SET UP</b>		<b>RÉGLAGE</b>
When entered, TIME will display on screen after pressing POWER button, RECALL button, or changing channels.	<b>SET TIME RÉGLER HEURE</b>	Une fois le réglage fait, l'heure s'affiche à l'écran après pression de l'interrupteur ou de la touche RECALL, ou après un changement de canal.
Choose CABLE or TV to match the signal at your antenna input.	<b>ANT</b>	Sélectionner CABLE ou TV en fonction du signal acheminé à la prise d'antenne.
Automatically program channels with a video signal into memory.	<b>AUTO PROG PROG AUTO</b>	Programmation automatique des canaux par mémorisation d'un signal vidéo.
Manually add to or delete channels from memory.	<b>MANUAL PROG PROG MANU.</b>	Permet d'ajouter des canaux à la mémoire ou d'en supprimer.
Select CC for Closed Captioning display. Select NO to use mute button for closed captioning.	<b>CC MODE MODE CC</b>	Sélectionner EF (En fonction) pour afficher des sous-titres. Sélectionner HF (Hors fonction) pour afficher des sous-titres sur pression de la touche MUTE.
Select English, Spanish, or French menu.	<b>LANGUAGES LANGUES</b>	Permet la sélection du menu en anglais, en français ou en espagnol.
<b>AUDIO</b> (some models)		<b>AUDIO</b> (sur certains modèles)
Automatically maintain constant volume between programs and commercials. <b>(SOME MODELS)</b>	<b>AI SOUND SON AI</b>	Assure le maintien du volume à un niveau constant entre les émissions et pendant les réclames publicitaires. <b>(SUR CERTAINS MODÈLES)</b>
Select the audio mode: <input type="checkbox"/> STEREO - Two channel audio reception. <input type="checkbox"/> SAP - (Second Audio Program) Tune to the alternate audio channel if available in your area (bilingual or descriptive audio). <input type="checkbox"/> MONO - One channel audio. Use when stereo signal is weak.	<b>MODE</b>	Sélectionner le mode audio: <input type="checkbox"/> STÉRÉO - Réception audio sur deux canaux. <input type="checkbox"/> SAP (Seconde voie audio) - Pour capter la piste sonore alternative (autre langue ou commentaires), si elle est disponible. <input type="checkbox"/> MONO - Réception sur un seul canal audio. Utiliser ce mode lorsque la réception stéréo laisse à désirer.
<b>CH CAP</b>		<b>SIGLE CANAL</b>
Provide labels for up to 30 stations using up to four characters for each station.	<b>CHANNEL CAPTION SIGLE CANAL</b>	Permet d'assigner un sigle de quatre caractères à un total de 30 canaux.



















**Main Menu Feature Chart (Cont.)**  
**TABLE DES RUBRIQUES DU MENU PRINCIPAL (SUITE)**

<i>DESCRIPTION</i>	<i>MENU</i>	<i>DESCRIPTION</i>
<b>TIMER</b>		<b>MINUTERIE</b>
Program TV to automatically turn off in 30, 60, or 90 minutes. Select NO to turn timer off.	<b>SLEEP TIMER SOMMEIL</b>	Permet de programmer la mise hors contact automatique dans 30, 60 ou 90 minutes. Sélectionner NON pour mettre la minuterie hors fonction.
Program TV to automatically turn on and off at selected time on a selected channel, daily or only one day.	<b>PROGRAM TIMER MINUTERIE PROG.</b>	Permet de programmer la mise en/hors marche du téléviseur à une heure prééglée, au canal de son choix, tous les jours ou seulement une fois.
<b>PICTURE</b>		<b>IMAGE</b>
Reset all picture adjustments to factory default settings.	<b>PICTURE NORM NORM IMAGE</b>	Rétablit tous les réglages par défaut.
Adjust desired color intensity.	<b>COLOR COULEUR</b>	Réglage de la densité chromatique.
Adjust natural flesh tones.	<b>TINT NUANCES</b>	Réglage des nuances.
Adjust dark areas for crisp detail.	<b>BRIGHTNESS BRILLANCE</b>	Réglage des zones sombres.
Adjust white areas of picture.	<b>PICTURE IMAGE</b>	Réglage des zones claires.
Adjust clarity of outline detail.	<b>SHARPNESS NETTETÉ</b>	Réglage de la netteté.
<b>LOCK</b>		<b>VERROUILLAGE</b>
Program to prevent video games and VCR's from being viewed.	<b>GAME GUARD VERROUILLAGE JEU</b>	Permet de programmer le blocage de l'utilisation de jeux vidéo et du visionnement d'enregistrements vidéo.

## Troubleshooting Chart Guide de dépannage

Before calling for service, determine the symptoms and make a few simple checks shown below.

Avant de faire appel à un technicien, vérifier les symptômes et faire les vérifications simples décrites ci-dessous.

<b>Sound Son</b>	<b>PICTURE IMAGE</b>	<b>CHECK VÉRIFICATION</b>
 Noisy Sound Présence de bruit	 Snowy Picture Présence de neige	Antenna Location and/or Connection Orientation et (ou) branchement de l'antenne
 Noisy Sound Présence de bruit	 Multiple Image Image dédoublée	Antenna Direction and/or Location Antenna Lead-in Wire Orientation et (ou) branchement de l'antenne Fil d'amenée de l'antenne
 Noisy Sound Présence de bruit	 Interference Interférence	Electrical Appliances, Lights, Cars, and Trucks Diathermy and Other Medical Equipment Appareils électroménagers, éclairage et véhicules Appareil diathermique ou autre dispositif médical
 No Sound Absence de son	 Normal Picture Image normale	Volume Control Setting Mute Control (If Applicable) Try Another Channel Réglage du volume Commande de sourdine (s'il y a lieu) Syntoniser un autre canal
 Noisy Sound Présence de bruit	 No Video Absence d'image	TV or Cable Tuning Mode Set to Proper Setting Antenna Input Correct (If Applicable) Sélection du mode TV ou câble Entrée d'antenne (s'il y a lieu)
 No Sound Absence de son	 No Picture Absence d'image	Check that AC Power Cord is Plugged into AC Outlet Brightness and Audio Controls Set Properly Try Another Channel Branchement du cordon d'alimentation Réglages de la brillance et du son Syntoniser un autre canal
 Normal Sound Son normal	 No Color Absence de couleur	Color Control Settings Try Another Channel Réglages de la couleur Syntoniser un autre canal
 Audio does not match Video Son erroné	 Normal Video Image Normale	Change Audio in Main menu to STEREO or MONO, not SAP Le réglage AUDIO au menu principal devrait être STÉRÉO ou MONO et non SAP
 Normal Sound Son normal	 Normal Video Image Normale	Replace Remote Control Batteries Remplacer les piles dans le télécommande
Intermittent Remote Control Operation Fonctionnement intermittent de la télécommande		

## FÉLICITATIONS

Votre nouveau moniteur/téléviseur comporte un châssis à semi-conducteurs conçu pour vous procurer de longues années d'agrément. Les tests sévères auxquels il a été soumis et les réglages de précision dont il a fait l'objet sont garantis d'un rendement optimal.

### Dossier du client

Les numéros de modèle et de série sont inscrits sur le panneau arrière de l'appareil. Veuillez les noter dans l'espace ci-dessous et conserver ce manuel comme registre de votre achat. Cela en facilitera l'identification en cas de perte ou de vol.

Numéro de  
modèle  
Numéro de  
série

### Entretien et nettoyage

#### Écran (couper le contact)

- Nettoyer l'écran avec un chiffon doux humecté d'eau savonneuse ou de nettoyant à vitres. **NE JAMAIS UTILISER DE NETTOYANT ABRASIF.**
- Éviter une humidité excessive et bien essuyer.

#### Coffret et télécommande

- Nettoyer avec un chiffon humide ou humecté d'eau savonneuse. Ne jamais utiliser de benzène, de solvant ou de produits nettoyant à base de pétrole.
- Essuyer avec chiffon propre et sec. Éviter une humidité excessive.

### Spécifications

<b>Alimentation</b> TP2012D TP1323D SP2022D	120 V c.a. 60 Hz
<b>Bloc d'accord - 181 canaux</b>	VHF-12 UHF-56 Cable-113
<b>Prises d'entrée vidéo</b> (certains modèles)	1V c-à-c. 75 ohms prise de type phono
<b>Prises d'entrée audio</b> (certains modèles)	500 mV eff. 47 kilohms
<b>Prise de sortie Ampli audio</b> (certains modèles)	0-2,0 V eff. 4,7 kilohms

Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

## INSTALLATION

### Emplacement du téléviseur

Cet appareil a été conçu pour être placé sur un meuble - disponible en option - ou dans une unité murale. Pour de plus amples détails, consulter un détaillant.

- ❑ Protéger l'appareil contre les rayons solaires, un éclairage intense et les reflets.
- ❑ Protéger l'appareil contre la chaleur ou l'humidité excessive. Une aération insuffisante pourrait provoquer un dérangement des composantes internes.
- ❑ Un éclairage fluorescent peut réduire la portée de la télécommande.
- ❑ Éviter de placer le téléviseur à proximité d'un appareil dégageant un champ magnétique, notamment des moteurs, des ventilateurs ou des haut-parleurs externes.

### Branchement de sources auxiliaires

Les branchements à d'autres appareils devraient être faits avec des câbles audio et vidéo blindés. Pour de meilleurs résultats:

- Utiliser des câbles coaxiaux blindés de 75 ohms.
- Utiliser les prises d'entrée et de sortie correspondant aux appareils auxiliaires.
- Afin de réduire le risque d'interférence, éviter d'utiliser des câbles longs.

### Cordon d'alimentation

**ATTENTION: AFIN DE PRÉVENIR TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, INSÉRER À FOND LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA FENTE LA PLUS LARGE DE LA PRISE. NE PAS UTILISER UNE PRISE DANS LAQUELLE LA LAME POLARISÉE NE PEUT ÊTRE INSÉRÉE COMPLÈTEMENT.**



Fiche polarisée

### Câble / antenne

Pour assurer une réception de qualité optimale, le raccordement à une antenne ou à la câblodistribution est nécessaire.

### Branchement à la câblodistribution

Brancher le téléviseur au câble de la compagnie de câblodistribution.

Câble de la compagnie de câblodistribution



75 Ohms VHF/UHF  
Sur le panneau arrière

**Nota:** Il peut être nécessaire d'utiliser un câblesélecteur pour assurer une réception de qualité optimale. Pour des renseignements sur la compatibilité, consulter la compagnie de câblodistribution.



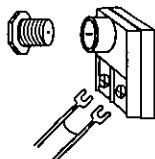
## Branchement à une antenne

- Pour une bonne réception des canaux VHF/UHF, le branchement à une antenne est nécessaire. Une antenne extérieure donnera de meilleurs résultats.
- Le mode antenne doit être réglé à "TV".

## Antenne VHF/UHF

Certains modèles sont livrés avec une antenne et un transformateur VHF/UHF. Brancher l'antenne au téléviseur et l'orienter dans la direction offrant la meilleure réception. (Se reporter à la section "Branchement à une antenne")

Câble d'antenne



### Conseil pratique: Préréglage du mode "Câble"

Le mode "Câble" est préréglé en usine. Les utilisateurs dont le téléviseur est branché à une antenne doivent modifier le mode antenne au menu des réglages.

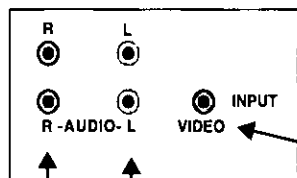
## Branchement de sources auxiliaires

Des magnétoscopes, lecteurs de vidéodisques, consoles de jeu et récepteurs DSS peuvent également être branchés à la prise d'antenne. (Se reporter au manuel de l'utilisateur afférent à l'appareil utilisé.)

## Marche à suivre

1. Brancher l'équipement de la manière indiquée aux prises d'entrée audio/vidéo du panneau avant et (ou) du panneau arrière.
2. Sélectionner le mode vidéo en appuyant sur la touche TV/ VIDEO.
3. Faire fonctionner l'équipement branché conformément aux instructions du manufacturier.

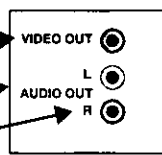
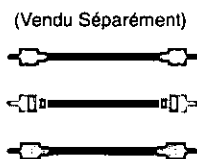
Prises à arrière du téléviseur (certains modèles)



Magnétoscope ou lecteur de vidéodisque



(Vendu Séparément)



Prises à arrière du téléviseur

**Nota:** Une prise d'écouteurs est disponible sur le modèle TP1323.

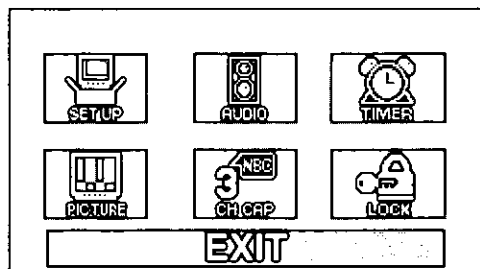
**CERTAINS MODÈLES**

## MENU PRINCIPAL

### Touche ACTION

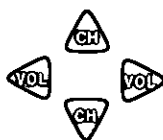
Appuyer sur la touche **ACTION** pour afficher le menu principal et les sous-menus. Pour quitter, appuyer à répétition sur la touche **ACTION**.

#### Menu Principal



AUDIO MENU NE DISPONIBLE PAS SUR CERTAINS MODÈLES

#### Touches de navigation de la télécommande



### Touches CH / VOL

Appuyer sur les touches **CH** (canal) ou **VOL** (volume) pour sélectionner une icône. Utiliser les touches **CH** pour mettre en surbrillance les fonctions voulues. Utiliser les touches **VOL** pour sélectionner et régler les fonctions.

### Télécommande

Le guide sommaire d'utilisation de la télécommande est fourni avec l'appareil.

## CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES



### Langues

Dans le menu **RÉGLAGE**, sélectionner **ENGLISH**, **ESPAÑOL** ou **FRANÇAIS**.

#### RÉGLAGE

RÉGLER HEURE	-- : --	PM
ANT.	CÂBLE	
PROG. AUTO	NON	
PROG. MANU.	NON	
MODE	HF	
ENGLISH	ESPAÑOL	FRANÇAIS

### Minuterie



#### Minuterie-sommeil

Dans le menu **MINUTERIE**, programmer la mise hors contact dans 30, 60 ou 90 minutes. Sélectionner **NON** pour mettre la minuterie hors fonction.

#### MINUTERIE

SOMMEIL	NON
MINUTERIE PROG.	
EF	-- : --
HF	-- : --
CANAL	3
RÉGLER	HORLOGE

#### Minuterie programmable

Dans le menu **MINUTERIE**, programmer la mise en/ hors marche du téléviseur à une heure pré-réglée, au canal de son choix, tous les jours ou seulement une fois.

#### MINUTERIE

SOMMEIL	NO
MINUTERIE PROG.	
EF	-- : --
HF	-- : --
CANAL	3
RÉGLER	HORLOGE

**Nota:** L'heure doit avoir été réglée dans le menu **RÉGLAGE** pour qu'il soit possible d'utiliser **MINUTERIE PROG.**

#### Conseil pratique: Mise hors marche après 90 minutes

Le contact est automatiquement **coupé** après 90 minutes si la mise en marche a été activée par la fonction **MINUTERIE PROG.** Si l'heure de mise hors contact a été programmée ou qu'une touche est pressée, la coupure automatique à 90 minutes est annulée.

#### Conseil pratique: Activation de MINUTERIE PROG.

La fonction **MINUTERIE PROG.** peut fonctionner avec le téléviseur sous ou hors tension. À l'heure programmée, le téléviseur syntonise le canal prédéfini.

## CH CAP (SIGLE CANAL)



Cette fonction permet de programmer un sigle de quatre caractères pour l'identification de jusqu'à 30 canaux.

<b>SIGLE CANAL</b>	
ENTRER NUMÉRO CANAL	
123	
ENTRER SIGLE	
▲ PR DÉPLACER	▶ PR SÉLECT.
▼ CURSEUR	CANAL

**Nota:** Pour supprimer les sigles, remplacer les caractères du sigle par des tirets (-).

## VERROUILLAGE



### Verrouillage et Déverrouillage de jeux vidéo

Utiliser le menu VERROUILLAGE JEU pour empêcher au moyen d'un code d'accès, le visionnement de jeux vidéo ou d'enregistrements sur cassette pendant 12, 24 ou 48 heures.

Verrouiller les canaux 3 et 4 et les entrées vidéo pendant 12, 24 ou 48 heures en entrant un code de 4 chiffres et sélectionner VERROUILLAGE JEU OUI.

**Nota:** S'assurer de savoir comment déverrouiller la fonction VERROUILLAGE JEU avant de l'utiliser. Utiliser un code facile à retenir ou l'inscrire sur un document rangé dans un endroit sûr.

<b>VERROUILLAGE</b>	
VERROUILLAGE JEU	NON
COTE MPAA	NON
MODIFIER RÉGLAGE	▶
COTE TÉLÉ	NON
MODIFIER RÉGLAGE	▶
COMBIEN D'HEURES?	12 H
ENTRER CODE D'ABORD	- - - -

**Nota:** Lorsque la fonction VERROUILLAGE JEU est activée et que le canal 3 ou 4 est sélectionné, le message VERROUILLAGE JEU RÉGLÉ est affiché dans le coin supérieur droit de l'écran du téléviseur.

Pour déverrouiller, entrer le même code à 4 chiffres et sélectionner VERROUILLAGE JEU NON.

### Conseil pratique: Déverrouillage de la fonction VERROUILLAGE JEU

Dans le cas où le code aurait été oublié, le VERROUILLAGE est désactivé après 12, 24 ou 48 heures selon le dernier réglage. Si la valeur CONTINU a été sélectionnée et que le code est oublié, il sera nécessaire de faire appel à un technicien pour désactiver les paramètres de verrouillage.



The lightning flash with arrow head within a triangle is intended to tell the user that parts inside the product are a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within a triangle is intended to tell the user that important operating and servicing instructions are in the papers with the appliance.

**WARNING:** To prevent fire or shock hazard, do not expose this appliance to rain or moisture.



Le symbole de l'éclair dans un triangle équilatéral indique la présence d'une tension suffisamment élevée pour engendrer un risque de chocs électriques.

Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral indique que le manuel d'utilisation inclus avec l'appareil contient d'importantes recommandations quant au fonctionnement et à l'entretien de ce dernier.

**ATTENTION:** Afin de prévenir les risques d'incendie ou de chocs électriques, ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité.

**Read these instructions completely before operating TV.**  
**Lire ces instructions au complet avant d'utiliser le téléviseur.**

**Contents are subject to change without notice or obligation.**  
**Le contenu de ce manuel peut être modifié sans préavis.**

Copyright 1999 by Matsushita Electric Corporation of America. All rights reserved.  
 Unauthorized copying and distribution is a violation of law.

© 1999 Matsushita Electric Corporation of America.

Tous droits réservés. Reproduction et distribution interdites sans autorisation expresse.

**Panasonic Consumer Electronics Company, Division of Matsushita Electric Corporation of America**  
 One Panasonic Way  
 Secaucus, New Jersey 07094  
 www.panasonic.com  
 (800) 222-4213

**Panasonic Sales Company, Division of Matsushita Electric of Puerto Rico Inc. ("PSC")**  
 Ave. 65 de Infantería, Km 9.5  
 San Gabriel Industrial Park  
 Carolina, Puerto Rico 00985  
 Tel. (787) 750-4300

**Panasonic Canada Inc.**  
 5770 Ambler Drive  
 Mississauga (Ontario)  
 L4W 2T3 Canada  
 Tél.: (905) 624-5505  
 Fax: (905) 238-2360  
 www.panasonic.ca/fdbk.html

PRINTED IN USA  
 IMPRIMÉ AUX ETATS-UNIS  
 TQB2AA0283  
 81210